



ብዛዕባ ደንቢ ምሕደራ ዑቕባን ስደትን ክትፈልጥዎ ዘለኩም

ዓይነት ኤ (Type A)

ናይ ኣህጉራዊ ሓለዋ ኣመልከቲ

እታ ናይ ሕጂ
ሃገር

ካልእ ናይ ሕብረት
ኤውሮጳ+ ሃገር

ስለምንታይ ኢኻ እዛ በራሪ ወረቆት እትቆበል ዘለኻ?	3
ኣህጉራዊ ሓለዋ እንታይ እዩ መን እዩኽ ከረኽቦ ዝኸእል?	3
ደንቢ ምሕደራ ዑቕባን ስደትን እንታይ እዩ?	4
ዝውውር ወይ ምስግጋር እንታይ ማለት እዩ?	5
ኣየነይቲ ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ+ መመልከቲኻ ከምእትምርምር ዝምልከት ውሳኔ እናተጸበኻ ከለኻ ዘለዉኻ መሰላት	6
ኣየነይቲ ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ+ መመልከቲኻ ከምእትምርምር ዝምልከት ውሳኔ እናተጸበኻ ከለኻ ኣበይ ከትጸንሕ ኣለካ?	8
ኣብዚ መስርሕ እዚ ካባኻ እንታይ ትጽቢት ይግበር?	8
ኣየኖት ሰነዳት ከተቐርብ ኣለካ?	9
ስለምንታይ ኣሰር ኣጸብዕትኻን ስእልኻን ከትህብ ግዴታ ኣለካ?	10
ግዴታኻ እንተዘይኣማሊእካ እንታይ ሳዕቤን ኣለዎ?	11
ምእሳር ማለት እንታይ ማለት እዩ?	12
እቶም ሰብመዚ ኣየነይቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ከም እትምርምር ብኸመይ ይውስኑ?	13
ኣየነይቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ከም እትምርምር ንምርዳእ ንምሕጋዝ ቃለ መሕትት ከግበረልካ ይኸእል እዩ	16
ቃለ መሕትት ኩሉ ግዜ ድዩ ዝካየድ?	18
ኣብ ካልእ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ስድራቤት ከምዘለካ ንምርግጋጽ እንታይ ዓይነት መርትዖ ከተቐርብ ትኸእል?	19
እቲ መስርሕ ከንደይ ግዜ ዝወስድ እዩ?	20
ኣቐዲምካ ኣብ ካልእ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ኣህጉራዊ ሓለዋ እንተ ኣመልኪትካኽ?	21
እቲ ውሳኔ ምስ ተገበረ እንታይ እዩ ክኸውን?	22
ምስቲ ናይ ዝውውር ውሳኔ እንተዘይተሰማሚዕካ እንታይ ይኸውን?	23
ብዛዕባ ኣገባብ ይግባይ ከትፈልጥዎ ዘለኩም	24
እንታይ ዓይነት ውልቃዊ መረዳእታ እዩ ዝእኩበ?	25
ምስ ውልቃዊ መረዳእታኻ ብዝተኣሳሰር ዘለዉኻ መሰላትካ እንታይ እዮም?	26

▶ ስለምንታይ ኢካ እዛ በራሪ ወረቆች እትቆበል ዘለኝ?

አብ ሓንቲ ካብተን 31 ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ኣህጉራዊ ሓለዋ (ዑቕባ ተባሂሉ እውን ዝፍለጥ) ሓቲትካ ኣለኝ። እዚ ማለት ሕጂ ኣመልካቲ ኣህጉራዊ ሓለዋ ኢካ ማለት እዩ። ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ከህልዋ ይኸእል እዩ። ሕጂ ነዚ ውሳኔ እዚ ትጽቢይ ኣለኝ።

ኣየንይቲ ሃገር ንመመልከቲኻ ከም እትምርምር ንዝምልከት ክጸልዎ ስለ ዝኸእል ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ብኸመይ ከም ዝተሓባበሩ ምርዳእ ኣገዳሲ እዩ።

ኩሉ ኣድላዩ ሓበሬታ ኣብዛ በራሪ ወረቆች ክትረኽቡ ኢኹኝ።

▶ ኣህጉራዊ ሓለዋ እንታይ እዩ መን እዩኽ ክረኽቦ ዝኸእል?



ጥቕሳት ስለ ዝፈራሕካ ወይ ናይ ብሓቂ ከቢድ ጉድኣት ከየጋጥመካ ስለዝፈራህካ ናብ ሃገርካ ክትምለስ እንተዘይክኢልካ ኣህጉራዊ ሓለዋ ከድልየካ ይኸእል እዩ። እዚ ማለት ንኣብነት ህይወትካ ወይ ናጽነትካ ኣብ ሓዲጋ ክወድቕ ዝኸእል እንተኾይኑ እሞ ሰበስልጣን ሃገርካ ካብቲ ዘጋጥመካ ሓዲጋ ክከላኽሉልካ ዘይክእሉ እንተኾይኖም።

ብዛዕባ ኣህጉራዊ ሓለዋ ዝያዳ ሓበሬታ ኣብ ሓዲ ፍሉይ በራሪ ወረቆች ክትረኽቡ ኢኹም።

**ሕጂ ኣብ ጀርመን ኢካ ዘለኝ፣ ንሳ ድማ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር እዩ።
ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ድማ፡**

እተን 27 ኣባላት ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ (EU)፣ ኣውስትሪያ፣ ቤልጅጎም፣ ቡልጋርያ፣ ክሮኤሽያ፣ ቆጵሮስ፣ ቸክያ፣ ዴንማርክ፣ ኢስፑንያ፣ ፊንላንድ፣ ፈረንሳይ፣ ጀርመን፣ ግሪክ፣ ሃንጋሪ፣ ኢጣልያ፣ ላቲቪያ፣ ሊትዋንያ፣ ሉክሰምበርግ፣ ማልታ፣ ሆላንድ፣ ፖላንድ፣ ፖርቱጋል፣ ሪፓብሊክ ኣየርላንድ፣ ሮማንያ፣ ስሎቫካያ፣ ስሎቫኒያ፣ ስጳኛ፣ ሽወደን ከምኡ እውን

ካልኣት 4 ሃገራት፣ ኣይስላንድ፣ ሊክተንሽታይን፣ ኖርወይ፣ ስዊዘርላንድ።

➤ ደንቢ ምሕደራ ዑቕባን ስደትን እንታይ እየ?



ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ ደንቢ ምሕደራ ዑቕባን ስደትን (Asylum and Migration Management Regulation፣ AMMR) ኣብ ዝበሃል ናይ ሓባር ሕጊ ተሰማሚዑን። እዚ ሕጊ እዚ ኣየነይቲ ሃገር ንኣህጉራዊ ሓለዋ ንምርካብ ዝቐረበ መመልከቲ ንምምርማር ሓላፍነት ከም ዘለዎ ንምውሳኔ ይሕግዝ። እዚ ሕጊ እዚ፡ ሓንቲ ሃገር ኣብ ሓደ እዋን ብዙሕ መመልከቲታት እንተተቐበላ፡ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ ንሓድሕድን ከተሓገዛ ዘኽእለን እዩ።

ሓንቲ ካብ ሃገራት EU+ ንመመልከቲኻ ከም እትምርምር ውሕስነት ኣለካ እዩ፤ ኮይኑ ግን ኣየነይቲ ሃገር EU+ ሓላፍነት ከም እትወስድ ክትመርጽ ኣይትኽእልን ኢኻ። እታ ንመመልከቲኻ እትምርምር ሃገር ብሕጊታት ሕጊ AMMR እያ እትውሰን።

ኣብዚ በራሪ ወረቐት እዚ ዘይተረድኣኩም ነገር እንተሃልዩ ንሓላፊ ኢሚግሬሽን ከትሓቱ ትኽእሉ ኢኹም።



ኣብዚ እዋን እዚ፡ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ ካብኣን ኣየነይቲ ንመመልከቲኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ከም ዘለዎ ጥራይ እየን ዝውስና ዘለዎ።

ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ ሃገር ንመመልከቲኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ከምዘለዎ እንተተወሲኑ፡ ናብታ ሃገር ክትሰጋገር ኢኻ።

➤ ዝውውር ወይ ምስግጋር እንታይ ማለት እዩ?



ሓደ ካብቲ ሃገራት ኤውሮጳ ነንሕድሕደን ከተሓጋገዛ ዝኸለላሉ መንገዲ፡ ነዞም ዝስዕቡ ሓላፍነት ብምውሳድ እዩ፡

- ኣብዚ እዋን ኣብ ካልእ ኤውሮጳዊት ሃገር ዝነብሩ ኣመልከትቲ
- ኣብ ቀረባ እዋን ኣብ ካልእ ኤውሮጳዊት ሃገር ኣህጉራዊ ሓለዋ ዝተዋህቦም ሰባት።

እዚ ድማ ዝውውር ወይ ድማ ምስግጋር ተባሂሉ ይፍለጥ።

ክትዘዋወር እንተኾንካ፡ ኣየኖት ሃገራት ኤውሮጳ ኣብቲ ዝውውር ከም ዝሳተፉ ሓዊሱ ብዛዕባ እዚ መስርሕ ዝያዳ ሓበሬታ ዝሓዘ በራሪ ወረቐት ‘**ብዛዕባ ዝውውር ክትፈልጦ ዘለካ**’ ብዝብል ኣርእስቲ ክመጽካ እዩ።

⚠ አገዳሲ! ንክትዘዋወር እንተተመሪጽካ፡ ናብ ኣየነይቲ ሃገር ከም እትዘዋወር ክትመርጽ ኣይትኽእልን ኢኻ።



አየነይቲ ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ+ መመልከቲኛ ከምእትምርምር ዝምልከት ውሳኔ እናተጸበኻ ከለኻ ዘለዉኻ መሰላት



ንመጀመርታ ግዜ ኣህጉራዊ ሓለዋ ትሓትት እንተኾንኻ፡ ነጻ ሕጋዊ ምኽሪ ከትረክብ መሰል ኣለኻ። እዚ ኣብ ዝኾነ እዋን ካብ ሰብመዚ ከትሓቱ ትኽእሉ ኢኹም።

እቲ ኣማኻሪ ሕጊ ብዛዕባ መሰላትካ ክሕብረኻን ኣብ ከይዲ እቲ መስርሕ ክድግፈኻን እዩ። ኣቐዲምካ ኣማኻሪ ሕጊ ንምቕጻር ገንዘብ እንተኽፈልካ፡ እቶም ሰበሰልጣን ነጻ ሕጋዊ ምኽሪ ዘይክህቡኻ ይኽእሉ እዮም። ሕጋዊ ምኽሪ ብጉጅለ ደረጃ ከወሃብ ይኽእል እዩ፤ ግን እቲ ኣማኻሪ ብሕታዊ ሓበሬታኻ ንኻልኡት ሰባት ኣይከካፍልን እዩ።

ንቤት ጽሕፈት ፌደራል ስደተኛታትን ስደተኛታትን (BAMF) ብምርካብ ሕጋዊ ምኽሪ ከትሓትት ትኽእል ኢኻ። እዚ በዞም ዝስዕቡ መንገድታት ክግበር ይከኣል፡- ብፖስታ ናብቲ ሓላፍነት ዝስከም ማእከል ZBV ወይ ብኢመይል ናብ service@bamf.bund.de።



እዚ ብዛዕባ ኩነታትካ ንክትዛረብ ዝቐለለ እንተኾይኑ ወዲ ተባዕታይ ወይ ጓል ኣንስተይቲ ተርጓሚን ሓላፊ ጉዳይን ንምርካብ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ። ሰበስልጣን ብዝተኻለ መጠን ድሌታትኩም ከኽብሩልኩም እዮም።



ብተወሳኺ ኣካየድቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ከም እትምርምር ንምውሳኑ ብዛዕባ እቲ ኣገባብ ሓድሽ ሓበሬታ ክትሕተት መሰል ኣለካ። ሓድሽ ሓበሬታ ክትሕተት ምስ እትደልዩ፡ምስቶም ሰበስልጣን ብናይ ፋይል ቁጽሪኹም ብምጥቃስ ናብቲ ፊደራላዊ ቤት ጽሕፈት ስደትን ተመዘበልትን (BAMF) ክትጽሕፉ ትኽእሉ ኢኹም። ነዚ ድማ ብፖስታ ናብቲ ንዓኹም ሓላፍነት ዘለዎ ማእከል ZBV ወይ ከኣ ብኢሜይል ናብ service@bamf.bund.de ብምልኣኽ ክትረኽብዎም ትኽእሉ ኢኹም።



ኣብ ዝኾነ ስጉምቲ መስርሕ ዑቕባ ምስ ትካል ስደተኛታት ሕቡራት ሃገራት (United Nations Refugee Agency፣ UNHCR) ክትራኽብን ክትዘራረብን መሰል ኣሎካ።

UNHCR ንረብሓታትን መሰላትን ሓተትቲ ዑቕባን ስደተኛታትን ይሕሉ።

ዝርዝር ርክብ UNHCRን ሓበሬታ ብዛዕባ ኣገባብ ዑቕባን ኣብ መርበብ ሓበሬታ፡ <https://help.unhcr.org/> ክትረኽብዎ ትኽእሉ ኢኹም።

ብዛዕባ እቲ እትረኽቦ ደገፍን ኣገልግሎታትን ተወሳኺ ሓበሬታ ኣብ ፍሉይ በሬሪ ወረቐት ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።

▶ አየነይቲ ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ+ መመልከቲኻ ከምእትምርምር ዝምልከት ውሳኔ እናተጸበኻ ከለኻ ኣበይ ከትጸንሕ ኣለካ?



- ንግዚኡ ኣብዛ ሃገር ከትጸንሕ ግዴታ ኣለካ።
- ናብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ከትከይድ ዝፍቀደክ ብሰበሰልጣን ፍቓድ ምስ ዝወሃበካ ጥራይ እዩ።
- እቶም ሰበሰልጣን ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ከትምርምሮ ከምዘለዋ እንተ ወሲኖም፣ እቶም ሰበሰልጣን ናብታ ሃገር ንእትገብሮ ጉዕዞ ከዳልዉልካ እዮም።

▶ ኣብዚ ኣገባብ እዚ ካባኻ እንታይ ትጽቢት ይግበር?

ነዞም ዝስዕቡ ግድን ከትገብሮም ኣለካ፡

- ✔ መመልከቲኻ ከሳብ ዝምዝገብ ኣብዛ ሃገር ከትጸንሕ ኣለካ።
- ✔ ቅድሚ ሕጂ ቪዛ ወይ መንበሪ ፍቓድ ተዋሂቡካ እንተኹይኑ፡ ኣብኡ ምስ በጻሕካ ኣብታ ዝሃበትካ ሃገር ዐቕባ ኣመልከት።
- ✔ መንነትካ ንምርግጋጽ ዘለካ ኩሉ ናይ መንነት ሰነዳት ኣቕርብ። መታወቕያ ሰነድ ነይሩካ ግን ሕጂ ምሳኻ እንተዘይሃልዩ ቅድሚ ሕጂ ኣብ ሃገርካ ብመንግስቲ ተዋሂቡካ ከም ዝነበረ ንሰበሰልጣን ከትሕብር ይግባእ።
- ✔ ናብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ዝተጓዕዝካሉ ግዜያት ኩሉ ንሰበሰልጣን ኣፍልጦም።
- ✔ ብዘይ ፍቓድ ኣብ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር እንተጸኒሕካ ንሰበሰልጣን ኣፍልጦም።
- ✔ ብዛዕባ ዝኾነ ኣብ ካልእ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ዘለካ ናይ ቀረባ ስድራቤት ንሰበሰልጣን ኣፍልጦም።
- ❗ **አገዳሲ!** ብሕጊ ኣሰር ኣጸብዕትኻ ከትህብን ስእልኻ ከትስኣልን ግዴታ ኣለካ።

➤ አየኖት ሰነዳት ከተቆርብ አለካ?

ኩሎም ምሳኸ ዘለዉ ዝስዕቡ ዓይነታት ሰነዳት ንሰበስልጣን ኣካፍሎም፡



- መንነትካ (ናይ ልደት ምስክር ወረቐት፣ ፓስፖርት፣ መለለዪ ወረቐት)



- ኣብ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ዝርከቡ ናይ ቀረባ ኣባላት ስድራቤት (ወግዓዊ ሰነዳት፡ ርክብ ከም ዘለኩም ዘርኢ መርትዖ)



- ቅድሚ ሕጂ ኣብ ሃገራት EU+ ዝነበረካ ጸንሖት (ብመንበሪ ፍቓድ፡ ቪዛ ወይ ናይ ቤት ትምህርቲ ወይ ዩኒቨርሲቲ ዲፕሎማ ንምርካብ)።

እዚ ሓበሬታ ኣብ ዝሓጸረ ጊዜ ኣቆርብዎ። በዚ መንገዲ እዚ፡ እታ ንመመልከቲኻ ሓላፍነት እትስከም ሃገር EU+ ብቐልጡፍ ከትለለ ትኽእል።

▶ ስለምንታይ አሰር አጽብዕትኸን ስእልኸን ከትህብ ግዴታ አለካ?



ኣብዛ ሃገር ዘለዉ ሰበስልጣን አሰር
አጽብዕትኹምን ስእልኹምን ክወስዱ እዮም።
እዚ ዳታ ምስ ሓበሬታ መንነትካን ካልእ
ኣገዳሲ ሓበሬታን ተደሚሩ ናብ ዩሮዳክ ዝበሃል
ናይ ሓባር ኤውሮጳዊ ዳታቤዝ ክመሓለፍ
እዩ።

እዚ ዳታቤዝ እዚ ኹለን እተን 31 ሃገራት EU+
ዝጥቀማሉ ኮይኑ፡ ንሓበሬታኸ ንምርካብ ድማ
ዝሃብካዮ መረዳእታኸ ክሰርሓሉ ይኸእላ። ብዘይ
ፍቓድ ናብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር
እንተግዲዝካን አሰር አጽብዕትኸ እንደገና
እንተተወሲዱን፡ ኩሉ እቲ ኣብ ዩሮዳክ ዝተዓቀበ
ዳታኸ ብሰበስልጣን እታ ሃገር ክረእ እዩ።
ብዛዕባ ዳታቤዝ ዩሮዳክ ዝያዳ ሓበሬታ ኣብ ፍሉይ
በራሪ ወረቐት ተዋሂቡ ኣሎ።



▶ ግዴታዊ እንተዘይኣማሊእካ እንታይ ሳዕቤን ኣለዎ?

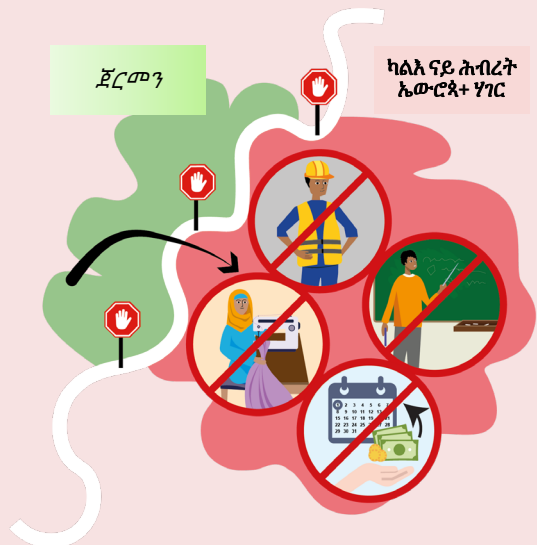


ምስ ሰበስልጣን እንተዘይተሓባቢርኩም እዚ ኣብ መመልከቲኹም ኣሉታዊ ሳዕቤን ክህልዎ እዩ።

ኣሰር ኣጽብዕትኻ እንተዘይሂብካ፡ እቶም ሰበስልጣን ድሕሪ ሕጂ ኣብ ኤውሮጳ ዑቕባ ክትረክብ ተገዳስነት የበልካን ኢሎም ክድምድሙ ይኽእሉ። ንመመልከቲኻ ምምርማር ደው ከብሉ እዮም፤ እዚ ማለት ድማ ድሕሪ ደጊም ኣብታ ሃገር ናይ ምጽናሕ መሰል የበልካን ማለት እዩ።

ብዘይ ፍቓድ ናብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር እንተተጓዲዝካ ወይ ኣብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ኣህጉራዊ ሓለዎ እንተድኣ ኣመልኪትካ፡ ናብታ መመልከቲኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ዘለዎ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ክትምለስ ተኽእሎ ኣሎ።

ካብታ ክትጸንሓላ እትግደደላ ሃገር ወጻኢ ዝኾነት ኣብ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር እንተሃሊኻ፡ ናጽነትካ ክግደብ ይኽእል እዩ፡ ውሑድ ደገፍ ድማ ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።



➤ ምእሳር ማለት እንታይ ማለት እዩ?

ምእሳር ማለት ብናጽነት ከትወጽእ ኣብ ዘይትኸእለሉ ፍሉይ መሳለጥያ ከትቐመጥ ከለኻ ማለት እዩ። እቶም ሰበስልጣን ንኸኣሰሩኻ ብቑዕ ምኽንያት ክህልዎም ኣለዎ። ኣብ ጉዳይካ ድማ ካልእ ኣማራጺ ከምዘይከኣል ርግጸኛታት ክኾኑ ኣለዎም። ሰበስልጣን ቅድሚ ውሳኔ ምውሳኖም ውልቃዊ ኩነታትካ ከግምገሙ እዮም። ምኽንያታት ማእሰርቲ ንኣብነት ዝሰዕቡ የጠቓልሉ፡



- ኣገደስቲ መዳያት ናይ ዑቕባ ሕቶኻ (ንኣብነት መንነትካ) ብዘይ ምእሳር ክረጋገጽ ኣይከእልን እዩ።
- ኣብ ፍሉይ ቦታ ናይ ምጽናሕ ግዴታኻ ኣየኸበርካን፤ ወይ ድማ ዳግማይ ከትሃድምን ሰበስልጣን ክበጽሑኻ ዘይከእሉሉን ሓዲጋ ኣሎ።
- ናብታ ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ንምምርማር ሓላፍነት ዘለዎ ሕብረት ኤውሮጳ + ሃገር ከትሰጋገር ውሳኔ ተቐቢልካ ኢኻ፤ ቅድሚ እቲ ምስግጋር ድማ ከትሃድም እትኸእለሉ ሓዲጋ ኣሎ።
- ናይ ጸጥታ ሓዲጋ ትፈጥር ኢኻ።

እንተተኣሰርካ ነቲ ውሳኔ ይግባይ ከትብል ትኸእል ኢኻ፡ ብነጻ ሕጋዊ ሓገዝን ውክልናን ንምርካብ ከትሓትት ትኸእል ኢኻ።

⚠ አገዳሲ! ብዘይ ፍቓድ ናብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ + ሃገር እንተተጓዲዝካ፡ ኣብ መጻኢ ናይ ምእሳር ሓዲጋኻ ክውስኽ እዩ።

➤ እቶም ሰብመዚ አየነይቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ከም እትምርምር ብኸመይ ይውስኑ?

እዚ ኣብ ሓንቲ ሃገር EU+ ንኣህጉራዊ ሓለዋ ንምርካብ ናይ መጀመርታ መመልከቲኻ እንተኾይኑ፡ ሓንቲ ዝተወሰነት ሃገር EU+ ንመመልከቲኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ከትወስድሉ እትኽእል ሓይሎ ምኽንያታት ኣለዉ።

1) ስድራቤታዊ ርክብ



እቲ ቀዳማይን ኣገዳስን ምኽንያት ሓደ ናይ ቀረባ ኣባል ስድራቤትካ ኣቐዲሙ ኣህጉራዊ ሓለዋ ተዋሂብዎ ወይ ኣብዚ እዋንዚ ኣብ ካልእ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ኣህጉራዊ ሓለዋ የመልከት ዘሎ እንተኾይኑ፡ ቅድሚ እቲ ንኣህጉራዊ ሓለዋ ዘቕረብካዮ ሕቶ ምምርማሩ ምስኡም ከትራኽብ ዝግባእ እንተኾይኑ።

ዝስዕሱ ወገናት ናይ ቀረባ ኣባላት ስድራቤት ኮይኖም ይቐጽሩ፡

- በዓል ቤትኪ ወይ ሰበይትኻ
- ርጉእ ዝምድና ዘለኩም ግን ዘይተመርዓኻይ መጻምድትኻ
- ውላድካ (ትሕቲ 18 ዓመትን ዘይተመርዓዎ/ትን)።

⚠ አገዳሲ! ቅድሚ ናብ ዞባ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ምእታውካ ምስቲ ሰብ ርክብ ከም ዝነበረካ ብዝተኻእለ መጠን ቀልጢፍካ ከተረጋግጽ ከትክእል ኣለካ። እዚ እዋን እዚ ካብ ዓድኻ ዝግበር ጉዕዞ ከጠቓልል ይኽእል።

ኣብ ካልእ EU+ ሃገር ዝነበር ኣባል ስድራቤት እንተሃልዩካ፡ ሓበሬታ ንምሃብ እቲ ዝበለጸ መንገዱ፡ ነቲ ‘**ናይ ስድራቤት መክላሊ ቅጥዒ**’ ዝበሃል ቅጥዒ ብምምላእ እዩ። ኣብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ዝነበር ኣባል ስድራቤት እንተሃልዩካን ገና ነዚ ቅጥዒ እዚ እንተዘይተቐበልካዮን፡ ምስ ሓደ ሓላፊ ወይ ምስ ኣማኻሪ ሕጊኻ ተዘራረብ። ነቲ ቅጥዒ ንምምላእ እውን ከሕግዞኻ ይኽእሉ እዮም።

ምስ ኣባላት ስድራቤት ናይ ምርኻብ ተኸእሎታት ብዝመልከት ዝያዳ ዝርዝር ሓበሬታ ኣብቲ ‘**ኣብ ካልእ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ስድራቤት ከምዘለካ ንምርግጽ እንታይ ዓይነት መርትዖ ከተቐርብ ትኽእል?**’ ዝብል ክፍሊ ከትረክብ ትኽእል ኢኻ።

2) ናብ ሓንቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንምእታው ፍቓድ

ሓንቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ክትወስድ ትኽእል እያ፤ እንድሕር ደላ፡



- ኣብ ሓንቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ሺዛ ወይ መንበሪ ፍቓድ ኣለካ
- ኣብ ሓንቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ብዘይ ሺዛ ክትኣቱ ተፈቂዱልካ ምኽንያቱ ሃገርካ ምስታ ሃገር ስምምዕ ስለዘለዋ።

3) ናይ ትምህርቲ ብቕዓት መረጋገጺ ወይ ዲፕሎማ



- ኣብ ሓንቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ኣብ ዝርከብ ትካል ትምህርቲ ብኣካል እንተወሓደ ንሓደ ዓመት ትምህርቲ ዝኸውን ግዜ ድሕሪ ምጽናሕካ፡ መረጋገጺ ብቕዓት ወይ ዲፕሎማ ተዋሂቡካ።

4) ናብ ሓንቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ብዘይስሩዕ መገዲ ምእታው

ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ክትወስድ ትኽእል እያ፤ እንድሕር ደላ፡



- ብዘይ ፍቓድ ናይ ሓንቲ ካብ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ግዳማዊ ዶብ ሰጊርካ



- ኣብ ባሕሪ ብሰበሰልጣን ሓንቲ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ኣብ ጉዕዞ ከለኻ ካብ ባሕሪ ድሒ ንካ ናብ ኤውሮጳ እንተኣቲኻ



- ኣብ ሓንቲ ካብ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ኣብ ዝርከብ መዓርፎ ነፈርቲ ኣብ ዝርከብ መተሓላለፊ ዞባ ኣህጉራዊ ሓለዋ ንምርካብ መመልከቲ ኣቕሪብካ።

5) ናይ ኣላዪን ጽግዕተኛን ኣባላት ስድራቤት ጥርናፈ

ኣብ ካልእ ኣብ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ናይ ዝርከብ ኣባል ስድራቤትካ ክንክን ትምርኮስ ወይ ድማ ኣብ ክንክንካ ዝምርኮስ ኣብ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ዝነበር ኣባል ስድራቤት ኣለካ።



እቲ ጽግዕተኛ ኣባል ስድራቤት በዞም ዝስዕቡ ምክንያታት ድጋፍ ዘድልዮ እንተኾይኑ፡

- ጥንሲ
- ቆልዓ ምውላድ
- ከቢድ ናይ ኣእምሮ ወይ ኣካላዊ ሕማም
- ከቢድ ስንክልና
- ከቢድ ስነ-ኣእምሮአዊ ስንባደ
- እርጋን

ጽግዕተኛ ሰብ ብዝመልከት፡ ነቲ ጽግዕተኛ ሰብ ክትከናኸኖ ከም እትኽእል ወይ ኣባል ስድራቤትካ ክከናኸነካ ከም ዝኽእል ከተርእ ክትኽእል ኣለካ።

6) ሰብኣዊ ምክንያታት

ሓንቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ክትምርምሮ እትኽእለሉ ሰብኣዊ ምክንያት ክህሉ ይኽእል እዩ። እዚ ድማ ኣብዞም ዝስዕቡ ምክንያታት መሰረት ዝገበረ ክኸውን ይኽእል፡

- ስድራቤታዊ ኩነታት
- ማሕበራዊ ኩነታት
- ባህላዊ ኩነታት።

ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር በዚ ኣብ ላዕሊ ዝተጠቐሰ ምክንያታት ንመመልከቲኻ ንክትምርምሮ ክትሓተት ትኽእል እያ፡ ግን እቲ ናይ መወዳእታ ውሳኔ ናይቲ ኣብታ ሃገር ዘሎ በዓል መዚ ክኸውን እዩ።

➤ **አየነይቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ከም እትምርምር ንምርዳእ ንምሕጋዝ ቃለ መሕትት ከግበረልካ ይኸእል እዩ**

እዚ ናይ መጀመርታ ግዜ ዑቕባ ዝሓተትካሉ እንተኾይኑ፡ ሰበሰልጣን ውልቃዊ ቃለ-መሕትት ከገብሩ ይግባእ።

⚠ አገዳሲ! እዚ ናይ ዑቕባ ቃለ መሕትት ኣይክኸውንን እዩ። እቲ ቃለ መሕትት ኣየነይቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ከትምርምር ከምዘለዎ ንምውሳኔ ዝዓለመ እዩ።

እዚ ቃለ መሕትት ኣርባዕተ ቀንዲ ዕላማታት ኣለዎ፡

- ሰበሰልጣን ብዛዕባ እታ ሓላፍነት እትስከም ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ+ ንኸውህኑ ዝሕግዝ ሓበሬታ ንምእካብ
- ሓላፍነት ዝስከም ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ+ ንምውሳኔ ዝግበር ኣገባብ ብኸመይ ከም ዝፍጸም ዝኾነ ሕቶታት እንተሃልዩኩም ንክትሓቱ ዕድል ንምርካብ
- ብዛዕባ ዝኹነ ይኹን ኣብዚ በራሪ ወረቐት ዚርከብ ሓበሬታ ሕቶታት ንክትሓቱ ዕድል ንምርካብ
- ናብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ከትሰጋገረሉ ዘይብልካ ምኽንያታት እንተሃልዩ ወይ ኣብዛ ሃገር ከትጸንሕ ንክፍቀደልካ ዝገብር ምኽንያት እንተሃልዩ ንኸሓቱኻ።

እቲ ቃለ መሕትት ኣጸቢቑ ብዝርድኣካ ቋንቋ ክኸውን እዩ።



እቲ እትህቦ ሓበሬታ ንመንግስቲ ወይ ኣብ ዓድኻ ንዝርከቡ ሰበሰልጣን ኣይክካፈልን እዩ።
 ኣብ እዋን ቃለ መሕትት ንጹር ዘይኮነ ነገር እንተሃልዩ ሕቶታት ክትሓትት ትኽእል ኢኻ። ንስኻን እቲ
 ሓላፊን ኩሉ ነገር ክትርድኡዎ ኣገዳሲ እዩ፤ ስለዚ ሕቶታት ምሕታት ኩሉ ግዜ ጽቡቕ እዩ።



እቲ ቃለ መሕትት ብድምጺ ተቐዲሑ እዩ፤ ናይቲ
 ዝተባህለ ጽሑፍ ጽማቕ እውን ክወሃበኩም እዩ።
 ጽሑፋዊ ጽማቕ ናይቲ ውልቃዊ ቃለ-መጠይቕኻ ምስ
 ተቐበልኻ፡ ዝኾነ ካብቲ ሓበሬታ ጌጋ ኮይኑ
 እንተመሲሉኻን ክተዐርዮ እንተደሊኻን፡ ከምኡ
 ክትገብር ክትሓትት ትኽእል ኢኻ።
 በጃኹም ነቶም ቃለ መሕትት ዝገበሩልኩም
 ሰራሕተኛታት ብቐጥታ ተዘራረቡ።

ኣድላዩ እንተኾይኑ፡ ድሕሪ እቲ ቃለ መሕትት ተወሳኺ ሰነዳት ክተቐርብ ትኽእል ወይ ድማ ናብ ካልእ
 ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ክትሰጋገር ኣይግባእን ዝበልካሉ ምኽንያታት ክተቐርብ ትኽእል ኢኻ።
 ገና ዘየቐረብካዮ ሓበሬታ ወይ ሰነዳት እንተሃልዩኻ፡ ናብ ሰበሰልጣን ክተቐርብ ኣለኻ።
 ንቤት ጽሕፈት ፌደራል ስደተኛታትን ስደተኛታትን ብፖስታ ወይ ብኢመይል ናብ
service@bamf.bund.de ክትረኽብዎ ትኽእሉ ኢኹም።

ቃለ መሕትት ኩሉ ግዜ ድዩ ዝካየድ?

እዚ ናይ መጀመርታ ግዜ ዑቕባ ዝሓተትካሉ እንተኾይኑ፣ እቶም ሰበሰልጣን ሕጂ'ውን ውልቃዊ ቃለ-መሕትት ንክይገብሩ ክመርጹ ይኽእሉ እዮም፣ እንድሕር ደኣ፡

- እታ ንመመልከቲኻ ክትምርምር ሓላፍነት ዘለዎ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ኣቐዲማ ተፈሊጣ ኣላ ኮይና
- ኣቐዲሞም ኣየነይቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ክትምርምር ሓላፍነት ከም ዘለዎ ንምውሳኔ እኹል ሓበሬታ ኣለዎም።
- ቅድሚ ሕጂ ስለምንታይ ክትሳተፍ ከም ዘይከኣልካ ምኽንያትካ ነቶም ሰበሰልጣን ክይነገርካ ካብ ቃለ መሕትት ተሪፍካ ኢኻ።
- ምስ ሰበሰልጣን ርክብ ክትገብር ኣይከኣልካን።

ቃለ መሕትት እንተዘይተዳልዩ፣ ንክዳልዉ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ። እቶም ሓለፍቲ ኣቐዲሞም ንጉዳይካ ንምሓዝ እኹል ሓበሬታ ኣለና ኢሎም እንተሓሲቦም ነዚ ሕቶ ክነጽጉዎ ይኽእሉ እዮም፣ ኮይኑ ግን ነቲ ቃለ መሕትት ዘይገበሩሉ ምኽንያቶም ክቕርቡ ኣለዎም።

ቁጽሪ ፋይልኩም እናገለጽኩም ናብ ቤት ጽሕፈት ፌዴራል ስደተኛታትን ስደተኛታትን (BAMF) ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም። እዚ በዞም ዝሰዕቡ መንገድታት ክግበር ይከኣል፡- ብፖስታ ናብቲ ሓላፍነት ዝስከም ማእከል ZBV ወይ ብኢመይል ናብ service@bamf.bund.de።

▶ አብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ስድራቤት ከምዘለካ ንምርግጽ እንታይ ዓይነት መርትዖ ከተቐርብ ትኽእል?

ብዛዕባ ኣባል ስድራቤትካ ሓበሬታ ንምሃብ እቲ ዝበለጸ መገዲ ‘ናይ ስድራ ቤት መለሸ’ ዝብል ቅጥዒ ብምምላእ እዩ።

ካብዚ ብተወሳኺ ዝኾነ ዝምድናኹም ከረጋግጹ ዝኽእሉ ወግዓዊ ሰነዳት መንግስቲ አቐርቡ። ካልእ ዓይነት መርትዖታት እውን ከተቐርብ ትኽእል ኢኻ፣ ንኣብነት ምስ ኣባል ስድራቤትካ ብቐጻሊ ርክብ ከም ዝነበረኩም ዘርኢ መርትዖታት ከም ስእሊ፣ ኢመይል ወይ ናይ ጽሑፍ መልእኽቲ።



ብዛዕባ ርክብኩም መርትዖ እንተዘይብልኩም፡ እቶም ሰበስልጣን ዝምድና ከም ዘለኩም ንምርግጽ መርመራ ዲኤንኤ ንክትገብሩ ክሓቱኹም ይኽእሉ እዮም።

ምስ ኣባል ስድራቤትካ ክትራኽብ እትኽእል ክልቲኹም ዳግማይ ክትራኽቡ ከም እትደልዩ ብጽሑፍ ምስ እተፍልጡ ጥራይ እዩ። እንተኺኢልካ ነዚ ሰነድ ብእንግሊዝኛ ንክተቐርብ ክትፍትን ይግባእ። ነዚ ሓበሬታ ኣብ ዝሓጸረ ግዜ ምድላው ጀምር።



ተወሳኺ ሕቶታት እንተሃልዩካ ወይ ብዛዕባ መስርሕ ምጥርናፍ ስድራቤት ምኽሪ እንተደሊኻ፡ ካብ ኣማኻሪ ሕጊ ሓገዝ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ።

አብ ካልእ ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ+ ኣባል ስድራቤት እንተሃልዩካ ግን ምስኡም ርክብካ እንተ ተቐሪጹ፡ ንክትረኽቦም ክሕግዙኻ ዝኽእሉ ትካላት ኣለዉ።

➤ እቲ መስርሕ ከንደይ ግዜ ዝወስድ እዩ?



መብዛሕትኡ ግዜ ኣብ መንጎ ሃገራት ዝግበር ርክብ ካብ **1 ወርሕን ፈረቓን** ክሳብ **3 ወርሒ** ዝወስድ ኮይኑ፡ እዚ ግን ከከም ጉዳይካ **ዝያዳ ግዜ እውን ከወስድ ይኽእል እዩ።**



ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ከም እትምርምር እንተ ኣረጋገጸ፡ ካብቲ ንከዛውሩኻ ዝቐረበላ ሕቶ ካብ ዝተቐበለትሉ ዕለት ጀሚሩ ኣብ ውሽጢ **6 ኣዋርሕ** ክትዘዋወር ኢኻ።

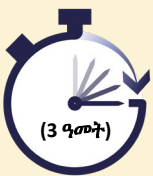


እቲ ሕቶ ዝቐረበ ኣብ ካልእ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ኣባል ስድራቤት ስለዘለካ እንተኾይኑ፡ እቲ ዝውውር **ቐዳምነት ከወሃቦ እዩ።**



ኣብዚ ሕጂ እዋን ተኣሲርካ እንተኾንካ ወይ ኣብ ቀጻሊ እንተተኣሲርካ ጉዳይካ **ብህጹጽ ክረክ እዩ።** ዝውውርኩም ኣብ ውሽጢ **5 ሰሙን** ክግበር ኣለዎ። እቲ ዝውውር ኣብ ውሽጢ **5 ሰሙን** እንተተዘይተፈጸመ ካብቲ ቤት ማእሰርቲ ክትፍታሕ ኢኻ። ይኹን እምበር፡ እታ ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ+ ንመመልከቲኻ ንምምርማር ሓላፍነት ካብ ዝተቐበለትሉ ዕለት ጀሚሩ ነቲ ሕቶ ካብ ዝተቐበለትሉ ዕለት ጀሚሩ፡ ሕጂ'ውን ዝውውርካ **ኣብ ውሽጢ 6 ኣዋርሕ** ክግበር እዩ።

ገበን ፈጹምካ ኣብ ቤት ማእሰርቲ እንተሃለኻ፡ እቲ ናይ ዝውውር ግዜ ገደብ እንተበዝሐ ናብ **1 ዓመት** ከውስኽ ይኽእል እዩ።



⚠ ኣገዳሲ! ኣብ ከይዲ፡ ካብ ሰበሰልጣን እንተተሓቢእካ ወይ ምስኦም እንተተዘይተሓባቢርካ፡ ናይቲ ዝውውር ግዜ ገደብ እንተበዝሐ ክሳብ **3 ዓመት** ከውስኽ ይኽእል።

▶ አቅዲምካ ኣብ ካልእ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ኣህጉራዊ ሓለዋ እንተ ኣመልኪትካኸ?

ኣብ ሓንቲ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ጥራይ ኢኻ ንኣህጉራዊ ሓለዋ ከተመልከት ዝፍቀደልካ።
አቅዲምካ ኣብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ኣህጉራዊ ሓለዋ ንከትረኩብ ኣመልኪትካ እንተኾንካ፡
ናብታ ንመመልከቲኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ዘለዋ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ከትምለስ ኢኻ።
ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ከም ዘለዋ ዘርኢ ሓበሬታ
እንተሃልዩ፡ ናብታ ሃገር መፍለጢ ከለኣኸ እዩ። እታ ናይ EU+ ሃገር ንመመልከቲኻ ከም እትምርምሮ
መረጋገጺ እንተ ሂባ፡ ናብ ኣየነይቲ EU+ ሃገር ከም እትሰጋገር ዝገልጽ ናይ ዝውውር ውሳኔ ከወሃበካ
እዩ።

እዚ ንኣህጉራዊ ሓለዋ እንተተመልከት ና መጀመርታ ግዜኻ እንተዘይኮይኑ፡ ወይ ድማ ካልእ ናይ
ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ከትምርምር ሓላፍነት ከምዘለዋ አቅዲሙ ተወሲኑ እንተኾይኑ፡
እቶም ሰበስልጣን ምሳኻ ውልቃዊ ቃለ መሕትት ዘይከገብሩ ይኸእሉ እዮም።
ይኹን እምበር፡ ስለምንታይ ናብታ ሃገር ከትሰጋገር ከም ዘይብልካ ወይ ስለምንታይ ኣብዛ ሃገር
ከትጸንሕ ከም ዝፍቀደልካ ከትገልጽ ዕድል ከትረከብ ኢኻ።

በጃኹም ነቲ ዝተዋህበኩም ቃለ-ሕቶታት (Fragebogen) ምልኡ ንሕቶታት ድማ ብጥንቃቄን
ብቅንዕናን መልሱ።

▶ እቲ ውሳኔ ምስ ተገቢረ እንታይ እዩ ክኸውን?

ናብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንክትግዕዝ ናይ ዝውውር ውሳኔ እንተመጸኡካ፡ ገለ ካብ መሰላትካ ክሰረዝ እዩ፤ ንኣብነት፡

- ብዙሕ ኣገልግሎታትን ናይ ደገፍ ዓይነታትን ኣይትረክብን ኢኻ።
- ሰራሕ ክትሰርሕ ወይ ኮርሳት ክትከታተል ኣይከፍቀደልካን እዩ።



እቲ ዝውውር ካብታ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ክትምርምር ካብ ዘረጋገጸትሉ ወይ ዝተቐበለትሉ ዕለት ጀሚሩ ኣብ ውሽጢ 6 ኣዋርሕ ክፍጽም ኣለዎ።

እንተተኣሰርካ ጉዳይካ ብህጹጽ ክረእ እዩ። ዝውውርኩም ኣብ ውሽጢ 5 ሰሙን ክግበር ኣለዎ። እቲ ዝውውር ኣብ ውሽጢ 5 ሰሙን እንተዘይተፈጸመ ካብቲ ቤት ማእሰርቲ ክትፍታሕ ኢኻ።

ሕጂውን ዝውውርካ ካብቲ እታ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ንክትምርምር ዘረጋገጸትሉ ወይ ዝተቐበለትሉ ዕለት ጀሚሩ ኣብ ውሽጢ 6 ኣዋርሕ ክዳሎ እዩ።

ገበን ፈጹምካ ኣብ ቤት ማእሰርቲ እንተሃሊኻ፡ እቲ ናይ ዝውውር ግዜ ገደብ እንተበዝሐ ክሳብ 1 ዓመት ክውስኽ ይኽእል እዩ።

❗ ኣገዳሲ! ኣብ ከይዲ እቲ ዝውውር እንተሃዲምካ፡ ተሓቢእካ ወይ ምስ ሰበሰልጣን እንተዘይተሓባቢርካ፡ ናይቲ ዝውውር ግዜ ገደብ እንተበዝሐ ክሳብ 3 ዓመት ክውስኽ ይኽእል።

➤ ምስቲ ናይ ዝውውር ውሳኔ እንተዘይተሰማሚዕካ እንታይ ይኸውን?



ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንመመልከቲኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ከምዘለዎ እንተተወሲኑ፡ ናይ **ዝውውር ውሳኔ** ይመጽካ። እዚ ውሳኔ እዚ ናብ ኣየንይቲ ሃገር ከም እትሰጋገር ይሕብረካ።

ምስዚ ናይ ምስግጋር ውሳኔ እንተዘይተሰማሚዕኩም ምኽንያትኩም ንቤት ፍርዲ ከተቐርቡ ትኽእሉ ኢኹም። እዚ ድማ ይግባይ ምቕራብ ይበሃል። ንሓደ ውሳኔ ይግባይ ከትብል ከለኻ፡ ቤት ፍርዲ ናይ መወዳእታ ውሳኔ ከህብ እዩ።

ንውሳኔ ዝውውር ይግባይ ንምባል ሰለስተ ምኽንያታት ጥራይ እዮም ዘለዉ፡

- ናብታ ዝተመረጸት ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ምስግጋር ኣንጻር ሰብአዊ መሰላትካ እዩ እንተይልካ
- ናይ ዝውውር ውሳኔ ኣብ ዝተዋህበሉ እዋን ዘይነበረ ሓድሽ ሓበሬታ እንተልዩ እዚ ድማ ነቲ ውሳኔ ከጸልዎ ዝኽእል እንተኾይኑ
- ኣብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ስድራቤት እንተልዩምኻ እሞ ምስእም ከትጥርነፍ እትኽእል እንተኾይንካ

ናይ ባዕልኹም ጠበቓ ከትቐጽሩ/ከተጻውዑ ዓቕሚ እንተዘይብልኩም፡ ኣብ እዋን ጥርዓን ወይ ይርዓት ዝሕግዝ ናጻ ናይ ሕጊ ምኽሪ (ሓዝ) ከትሓቱ ትኽእሉ ኢኹም።

ኣብዚ ኩሉ መስርሕ ከርድኣካ ዝኽእል ቋንቋ ብዝዛረብ ተርጓሚ ከትድገፍ ኢኻ።





ናይ እገዳ ተፈጻሚነትን ስዒቡ ዝመጽእ ይግባይን ብሓባር ክኾኑ ከለዉ ብዛዕባ ይግባይ ክትፈልጥዎ ዘለኩም

እቲ ናይ ግዜ ገደብ፡ ኣበይን ብኸመይን ይግባይ ከም እተቐርብ (ቅቡላት ሕጋዊ መፍትሒታት፡ ግዚያዊ ረድኤት ዝቐርቡ መመልከቲታትን ብመሰረት መርትዖ ዝቐርቡ መመልከቲታትን) ኣብቲ ዝተዋህበካ ናይ ዝውውር ውሳኔ ክግለጽ እዩ።

ናብቲ ናብ ካልእ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንምስግጋር ዝተዋህበ ውሳኔ ዘይትሰማምዑሉ ምኽንያት ወይ ምኽንያታት ከተቐርብ ይግባእ።

ብተወሳኺ ይግባይካ ኣብ ዝቐጽለሉ እዋን ናብታ መመልከቲኻ ክትምርምር ሓላፍነት ዘለዋ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ክትሰጋገር ከምዘይብልካ ዝገልጽ ምኽንያት ወይ ምኽንያታት ክትህብ ይግባእ..

እቲ ቤት ፍርዲ ቅድም ቀዳድም ኣብ ውሽጢ **ሓደ ወርሒ**፡ ናይቲ ናይ ጥርዓን መስርሕ ናይ መወዳእታ ውጽኢት ኣብዚ ሃገር ኮንኩም ክትጽብዩ መሰል ከም ዘለኩምን ዘይብልኩምን ክውስን እዩ። እቲ ቤት ፍርዲ ነዚ እንተረጋገጽዎ (እንተ ተቐቢልዎ)፡ ነቲ ኣብ ልዕሊ ውሳኔ ምስግጋር ዝቐረበ ክሲ ናይ ምቁራጽ/ናይ ምስጋር ሳዕቤን ክህልዎ ይገባእ።

ቤት ፍርዲ ውጽኢት ናይቲ ይግባይ ኣብ ውሽጢ እዛ ሃገር ኮይንካ ክትጽብ ከምዘይትኸእል እንተ ወሲኑ፡ ይግባይካ ኣብ ዝረኣየሉ እዋን ናብታ መመልከቲኻ ክትምርምር ሓላፍነት ዘለዋ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ክትሰጋገር ኢኻ።

እቲ ቤት ፍርዲ፡ ጥርዓንኩም ኣብ መስርሕ ኣብ ዘለሉ እዋን ኣብዚ ሃገር ክትጸንሑ/ክትሰፍሩ ከም እትኸእሉ እንተወሲኑ፡ ካብቲ ናይ ምቁራጽ ሳዕቤን ዝሃበሉ ዕለት ጀሚሩ ኣብ ውሽጢ **ሓደ ወርሒ** ኣብቲ ክሲ ናይ መወዳእታ ውሳኔ ክህብ ክጽዕር እዩ።

ክሲኹም ተቐባልነት እንተዘይረኹቡ (እንተተነጺጉ) ከምኡ እውን ዝኾነ ይኹን ናይ ሕጊ መፍትሒታት/ጥርዓናት ዓወት እንተዘይኣምጺኡም፡ ናብቲ ሕቶኹም ናይ ምምርማር ሓላፍነት ዘለዎ ሃገር EU+ (ሕብረት ኤውሮጳን ተወሳኽትን) ክትሰጋገሩ (ክትስነጉ) ኢኹም። እቲ ዝውውር ቤት ፍርዲ ናይ መወዳእታ ውሳኔ ካብ ዝሃበሉ ዕለት ጀሚሩ ኣብ ውሽጢ **6 ወርሒ** ክግበር ይግባእ።

ኣብዚ ሕጂ እዋን ተኣሲርካ እንተኾንካ ወይ ኣብ ቀዳሲ እንተተኣሲርካ ጉዳይካ ብህጹጽ ክረእ እዩ። ዝውውርኩም ኣብ ውሽጢ **5 ሰሙን** ክግበር ኣለዎ። እቲ ዝውውር ኣብ ውሽጢ **5 ሰሙን** እንተዘይተፈጸሙ ካብቲ ቤት ማእሰርቲ ክትፍታሕ ኢኻ። ይኹን እምበር፡ እታ ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ+ ንመመልከቲኻ ንምምርማር ሓላፍነት ካብ ዝተቐበለትሉ ዕለት ጀሚራ ነቲ ሕቶ ካብ ዝተቐበለትሉ ዕለት ጀሚሩ፡ ሕጂ'ውን ዝውውርካ ኣብ ውሽጢ **6 ኣዋርሕ** ክግበር እዩ።

ኣገዳሲ! ምስ ሰበሰልጣን ክትተሓባበርን ናብታ ንመመልከቲኻ ክትምርምር ሓላፍነት ዘለዋ ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ+ ክትጓዓዝን ኣለካ።

➤ እንታይ ዓይነት ውልቃዊ መረዳኦታ እዩ ዝእኩብ?



ኣብታ እትነብረላ ሃገር EU+ ዘለዉ መኮንናት ኣብ ታሕቲ ዘሎ ሓዊሱ ዝተወሰኑ ሓበሬታታት ክእክቡ እዮም፡

- ውልቃዊ ዝርዝር ሓበሬታኻን ናይቶም ምሳኻ ዝተጓዳዙ ኣባላት ስድራቤትካን (ስም፡ ዜግነት፡ ዕለትን ቦታን ልደት)፡ ቅድሚ ሕጂ ዝተፈላለዩ ኣስማትን ዝርዝራትን ተጠቂምካ እንተኾንካ ብዛዕባ እዚ ክሓቱኻ እዮም፡፡
- ሓበሬታ ብዛዕባ መንነትካን ናይ ጉዕዞ ሰነዳትካን፡፡
- ዝኾነ ካልእ መንነትካ ከረጋግጽ ዝኽእል ሓበሬታ፡ ከም ኣሰር ኣጸብዕትኻ፡፡
- ዝርዝር ብዛዕባ ኣብ ካልእ EU+ ሃገር ዝነብር ዝኾነ ኣባል ስድራቤት፡ ከም ውልቃዊ ዝርዝራቶም፡ ናይ መወዳኦታ ርክብ ዝገበርካሉ ግዜ፡ ኣድራሽኦምን ሕጋዊ ኩነታቶምን፡፡
- ዝርዝር ብዛዕባ ዝኾነ ኣብ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ክትነብር ዘኽእለካ ሰነዳት እዚ ንናትካ ጉዳይ ዝምልከት እንተኾይኑ፡፡
- ኣብ ሓንቲ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ንልዕሊ ዓመት ከም ዝተማሃርካ ዘርኢ ሰነዳት ዝምልከት ሓበሬታ፡፡
- ናብዛ ሃገር ንምብጻሕ ኣየኖት ሃገራት ከም ዘቋረጽካ ዝምልከት ሓበሬታ፡፡
- ውልቃዊ ኩነታትካ፡፡
- ቅድሚ ሕጂ ዝኾነ ይኹን ኣህጉራዊ ሓለዋ ዝቐረበሉ ዕለትን ውጽኢት ናይቶም መመልከቲታትን፡፡



ምስ ውልቃዊ መረዳኢታኻ ብዝተኣሳሰር ዘለዉኻ መሰላትካ እንታይ እዮም?

ዝኾነ ንሰበስልጣን ዝሃብካዮ መረዳኢታ ናይ ምርኩብ መሰል ኣለካ።

ዝኾነ ውልቃዊ መረዳኢታኻ ቅኑስ ኣይኮነን ወይ ብሒጋዊ መንገዲ ኣይተሰርሐን ኢልካ እንተኣሚንካ፡ ነቲ ዘይቅኑስ መረዳኢታ ክእረም ወይ ብዘይሒጋዊ መንገዲ ዝተሰርሐ መረዳኢታ ክሰረዝ ንምሕታት ምስቲ ተቐጻጺ መረዳኢታ ብምርኩብ ናብ ውልቃዊ መረዳኢታኻ ንክትረከብ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ።

ኣብዚ ሃገር ዘሎ ተቐጻጺ መረዳኢታ ነዚ ኣብ ታሕቲ ዘሎ ሓበሬታ ተጠቂምኩም ክትረኽቡዎ ትኽእሉ ኢኹም።

ፌደራል ቤት ፅሕፈት ስደተኛታትን ስደተኛታትን

ክፍሊ LS3

Frankenstraße 210, 90461 Nürnberg

ቴሌፎን፡-+49 911 943-0

ኢሜይል፡- poststelle@bamf.bund.de

ካብዚ ብተወሳኺ ብመሰረት ዓንቀፅ 77 ን 13(2)(መ) ን ሓፈሻዊ ደንቢ ሓለዎ መረዳኢታ ናብ ተቐጻጺ በዓል መዚ ሓለዎ መረዳኢታ ጥርዓን ናይ ምቕራብ መሰል ኣለካ፤

ፌደራል ኮሚሽነር ሓለዎ መረዳኢታን ናፅነት ሓበሬታን።

Husarenstr. 30, 53117 Bonn



እዚ በራሪ ወረቆት እዚ ንሓበሬታ ዕላማ ጥራይ ዝውዕል እዩ። እዚ ንባዕሉ መሰል ወይ ግዴታ ኣይፈጥርን እዩ። ትካል ዑቕባ ሕብረት ኤውሮጳ (European Union Agency for Asylum፣ EUAA) ቀንዲ ኣካል ናይዚ ጽሑፍ ኣቕሪቡ ኣሎ፣ ምብዛሕን ምቕያርን ናይዚ በራሪ ወረቆት ድማ ብ EUAA ፍቓድ ተዋሂብዎ ብኣባላት ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ ጥራይ ክግበር ይኽእል። EUAA ብዛዕባ ትኽክለኛነት፣ ትሕዝቶ፣ ምሉእነት፣ ሕጋዊነት ወይ ተአማንነት ናይቲ ኣብዚ በራሪ ወረቆት ዝተኸተተ ሓበሬታ ብኣባል ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ ወይ ብዝኾነ ካልእ ሓላፍነት ዝሰከም ሳልሳይ ወገን ዝኾነ ይኹን ሓላፍነት ወይ ተሓታትነት ኣይቅበልን እዩ። EUAA ይኹን ንEUAA ወኪሉ ዝሰርሕ ዝኾነ ሰብ ኣብዚ በራሪ ወረቆት ዝርከብ ሓበሬታ ብዛዕባ ክጥቀመሉ ዝኽእል ኣጠቓቕማ ብዝምልከት ሓላፍነት ኣይወስድን እዩ።